Opéra bouffe en 3 Actes

A Fernand Samuel

HOMMAGE RECONNAISSANT

Claude TERRASSE

G.-A. de CAILLAVET

Robert de FLERS

•

Répertoire Paul DUPONT

Le SIRE de VERGY

OPÉRA BOUFFE EN 3 ACTES

DE

MM. G.-A. DE CAILLAVET et Robert DE FLERS

Musique de M. Claude TERRASSE

PARTITION, CHANT ET PIANO Réduite par l'Auteur

PRIX: 15 FRANCS NET

SOCIÉTÉ NOUVELLE D'ÉDITIONS MUSICALES

(Ancien fonds Paul Dupont)

24, Rue des CAPUCINES. - PARIS

ons droits d'exécution, de traduction et de reproduction réservés pour tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark COPYRIGHT BY SOCIÉTÉ NOUVELLE D'ÉDITIONS MUSICALES 1903



OPÉRA BOUFFE EN 3 ACTES
Représenté pour la première fois à Paris, sur le théâtre des Variétés, le 16 Avril 1903.

Direction de M. FERNAND SAMUEL

Régisseur Général: M. Charles Bernard, I. . — Chef d'Orchestre: M. Fock, I. . Chef machiniste: E. Sidebourg

PERSONNAGES

	MM.		Mmes
LE SIRE DE COUCY	BRASSEUR	GILETTE	LACOMBE
LE SIRE DE VERGY		Fridolin	DORGÈRE
Coco	PRINCE	YSABEAU	DESPREZ
Масасн		MAGUELONNE	D'ORLHAC
LE BARON DE MILPERTUIS.		YSEULT	NITA ROLLA
Landry, écuyer de Coucy.	EMILE PEIII	ALIX	THIÉBAUX
Alcofribas, do de Vergy. Le comte Maxime		VIVIANE	D'HAUTENCOURT
LE COMPE MAXIME	Mmes	Otbert	COMPTON
GABRIELLE DE VERGY	Anna TARIOL	CONRAD	WEILL
La princesse Mitzy		OLIVIER	D'ALBRET
YOLANDE DE MILPERTUIS		Roger	AYMARD

Chevaliers, Écuyers, Varlets, Gardes,
Chatelains provençaux, Pages et Demoiselles d'honneur, Provençales
Tambourinaires et Fifres

1er ACTE. — Le château de Vergy. — 2º ACTE. — L'esplanade du château sur les bords du Rhône. — 3º ACTE. — Le lac dans la forêt.

Décors de MM. AMABLE ET LEMEUNIER

Costumes Landolff

Pour toute la musique, la mise en scène, le droit de représentation, S'adresser à la Société nouvelle d'Ediioins Musicales, éditeur-propriétaire, pour tous pays.

Opéra-bouffe en 3 actes

TABLE THÉMATIQUE

I a ACTE

		Pages
	Ouverture	
N٥	1. — Chœur des gardes. — Sitôt que l'aube, au ciel, rougit	
Nο	2. — Valse, Trio. — Gabrielle, Coucy, Vergy. — Sous la douceur	
N°	3. — Couplets. — Vergy. — Hector at Vergy partant à la guerre	
Nο	4. — Lettre. — Gabrielle. — Je viens de te quitter	
N^{o}	5. — Duo. — Gabrielle, Vergy. — Ah! qu'il est doux	
Ν°	6. — Finale. — Il faut partir	. 53
	2° ACTE	
	Entr'acte	. 85
Νo	7. — Chœur. — Or, aujourd'hui, c'est la grand' fête	
N۰		
N٥	9. — Chanson du Sire de Coucy. — Moitié violence, moitié douceur	. II2
	10. – Retour des Croisés. – Nous revenons.	
N٥	11. — Duo des captifs. — Coco et Macach. — Nous sommes captifs	. 139
N٥	12. — Chanson de Mitzy. — Pas un pat'tin	. 150
N٥	13 Retour de Milpertuis J'arriv' tout droit de la croisade	. 15.
Ν°	14. — Finale. — Ils vont se battre	. 16.
	3° ACTE	
	Entr'acte	. 19
N^{o}	15. — Nocturne. — Les Dames. — Nous venons dans le bois noir.	. 19
N^{o}	15 bis. Milpertuis, Coco, Macach, Landry. — Ils peuvent se tuer	. 20.
Nº	16 Chœur, air et ensemble Le joyeux goûter	. 20
N^{o}	17. – Finale. – Sous la doucew	. 23

DROIT DE REPRÉSENTATION

EN FRANCE, BELGIQUE, PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Rappel de l'article VIII du traité passé avec la Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques, 8, rue Hippolyte-Lebas, à Paris, par MM. les Directeurs de Théâtres, Casinos, Théâtres forains, Sociétés particulières, etc.

ARTICLE VIII:

- « Je ne pourrai donner représentation des pièces musicales sans l'orchestration « approuvée par les auteurs (1).
- " Il m'est de plus interdit de représenter ces pièces avec accompagnement au piano sans avoir obtenu une autorisation spéciale des auteurs (2).
- (1) L'orchestration est la propriété de l'Éditeur de l'œuvre : l'auteur lui ayant concédé le droit exclusif de l'éditer.
- (2) Les auteurs s'en sont remis à la décision de l'Éditeur de l'œuvre pour cette autorisation spéciale.

En conséquence : Il est défendu de représenter cet ouvrage sans avoir traité :

- 1º Avec la Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques ;
- 2º Avec la Société Nouvelle d'Éditions Musicales, Éditeur-propriétaire de l'œuvre
- MM. les Directeurs auront à justifier de ces deux traités, pour avoir le droit de représenter l'œuvre.

Avis à MM. les Directeurs de Théâtres

LOI DU 19 JANVIER 1791

Art. 3. — Les ouvrages des auteurs vivants ne pourront être représentés sur aucun théâtre public, dans toute l'étendue de la France, sans le consentement formel et par écrit des auteurs, sous peine de confiscation du produit total des représentations au profit des auteurs.

CODE PÉNAL

Art. 428. — Tout directeur, tout entrepreneur de spectacle, toute association d'artistes qui aura fait représenter sur son théâtre des ouvrages dramatiques au mépris des lois et règlements relatifs à la propriété des auteurs, sera puni d'une amende de 50 francs au moins et de 500 francs au plus, et de la confiscation des recettes.

Défense est faite de représenter cet ouvrage, sans avoir un traité avec la SOCIÉTÉ NOUVELLE D'ÉDITIONS MUSICALES, 24, rue des Capucines, concessionnaire du droit de représentation en France et à l'Étranger.

OPÉRA-BOUFFE EN 3 ACTES

Paroles de MM.
C. A. DE CAILLAVET
et ROBERT DE FLERS

Musique de

CLAUDE TERRASSE

Ouverture













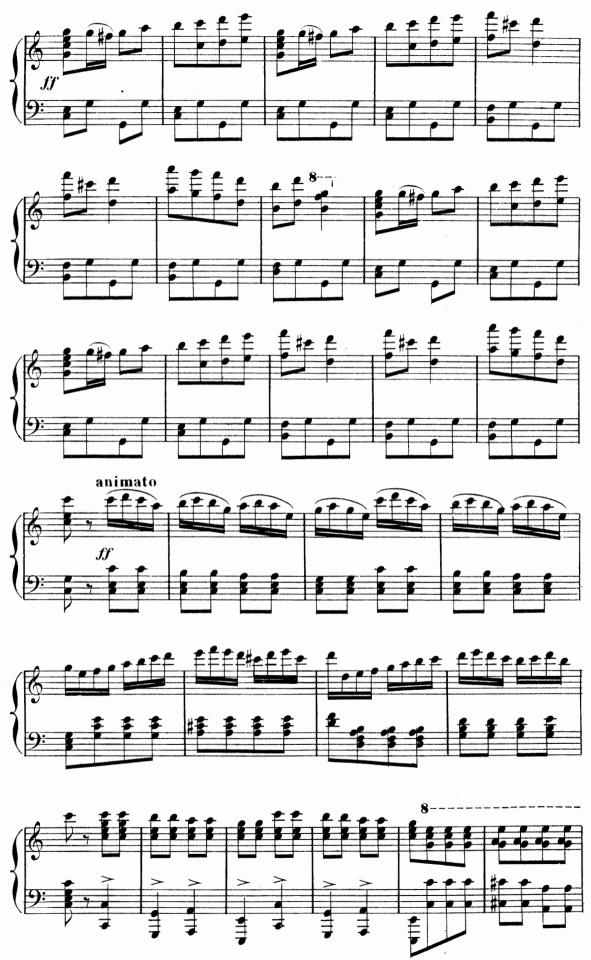














OPÉRA-BOUFFE EN 3 ACTES

Paroles de MM.

C. A. DE CAILLAVET

Musique de

CLAUDE TERRASSE

et ROBERT DE FLERS

ACTE I

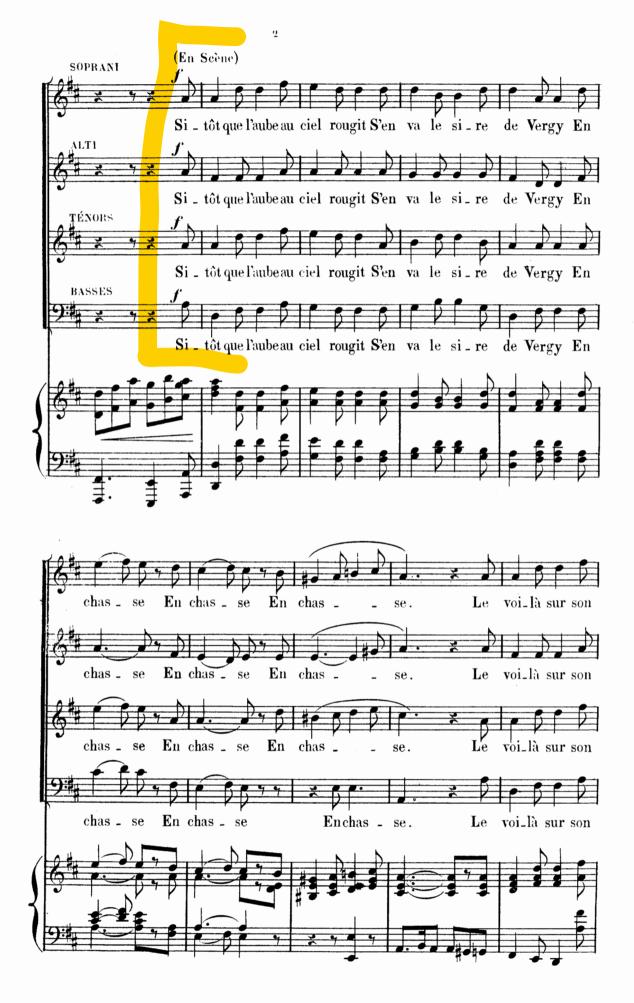
W 1





Copyright by Société Nouvelle d'Editions Musicales 1903.

Société Nouvelle d'Editions Musicales (Anc. Mon PAUL DUPONT) rue des Capucines, 24, Paris.

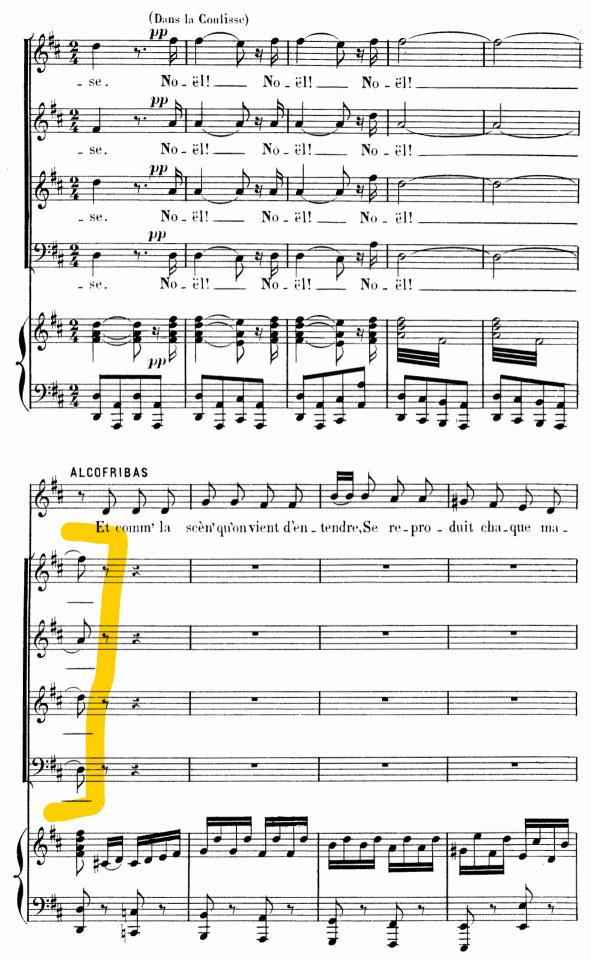


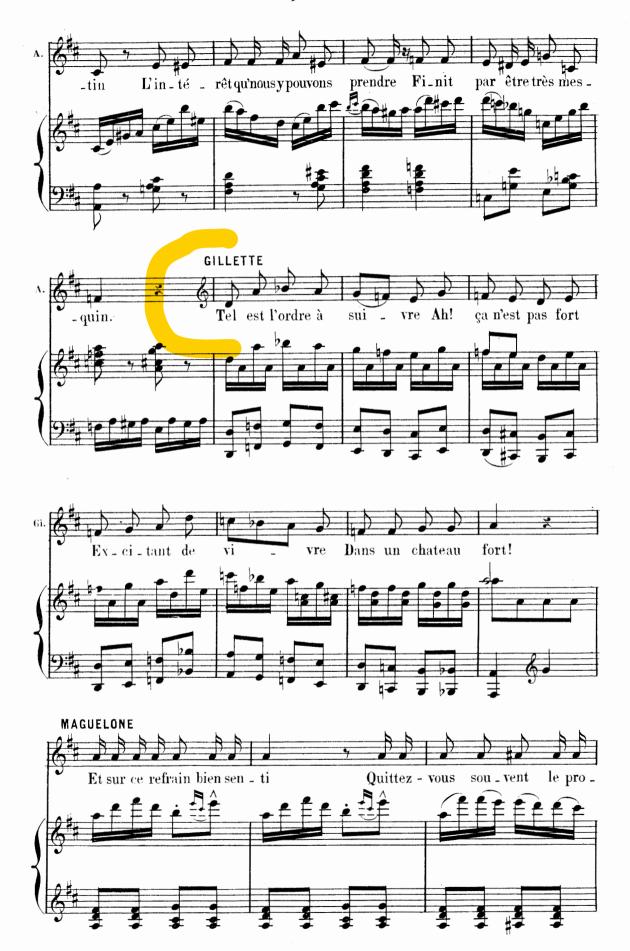


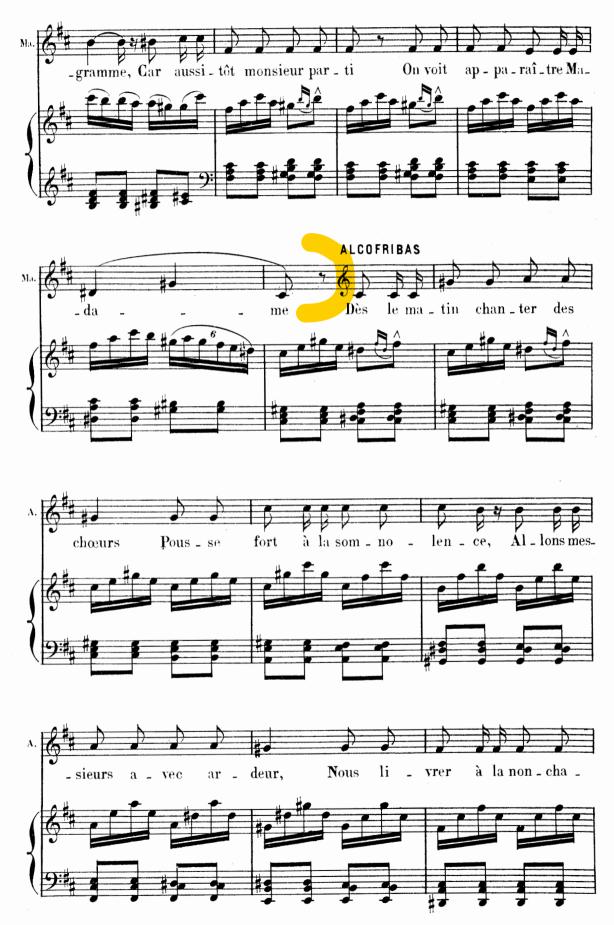




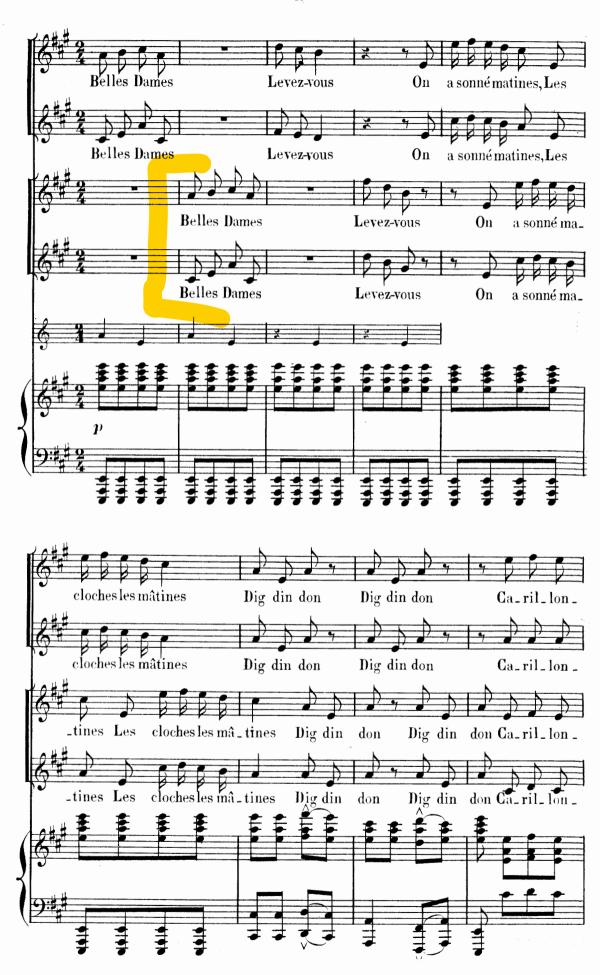


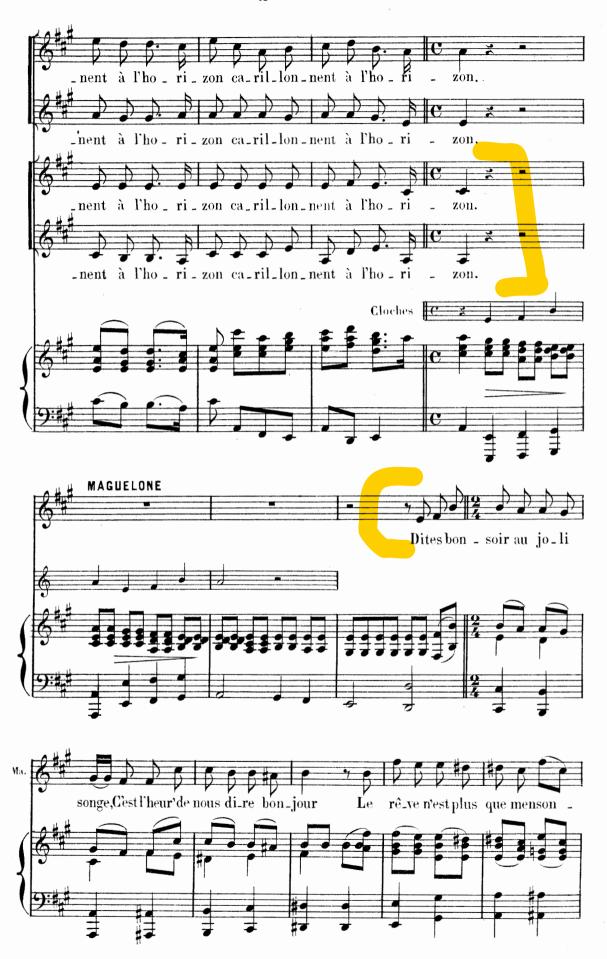




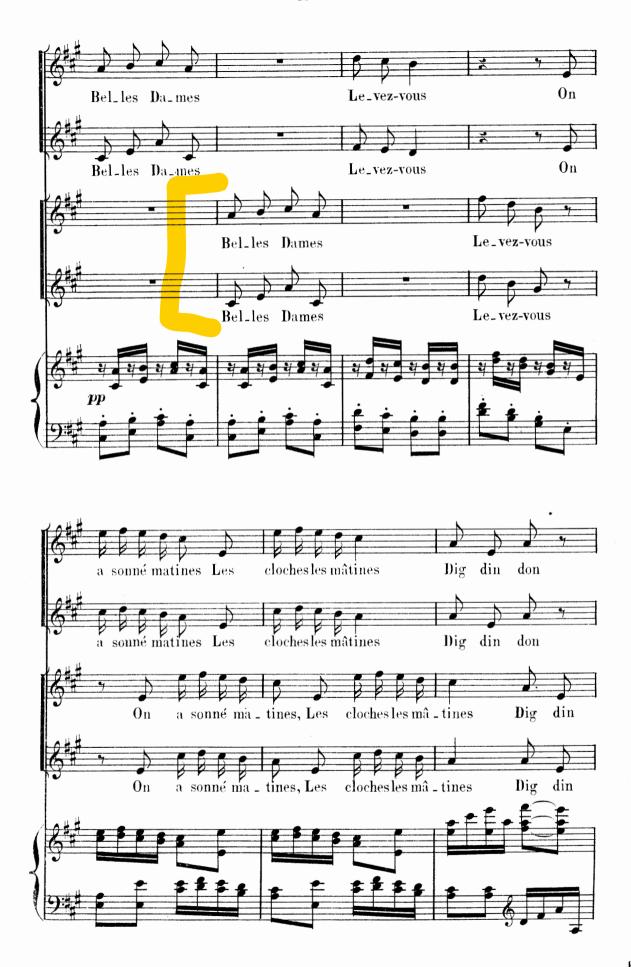


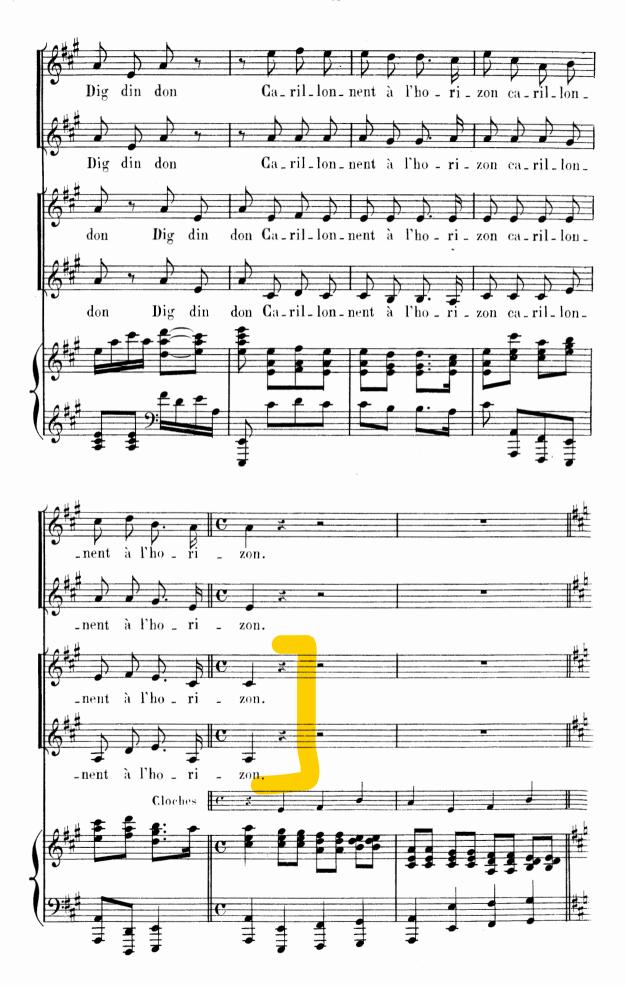














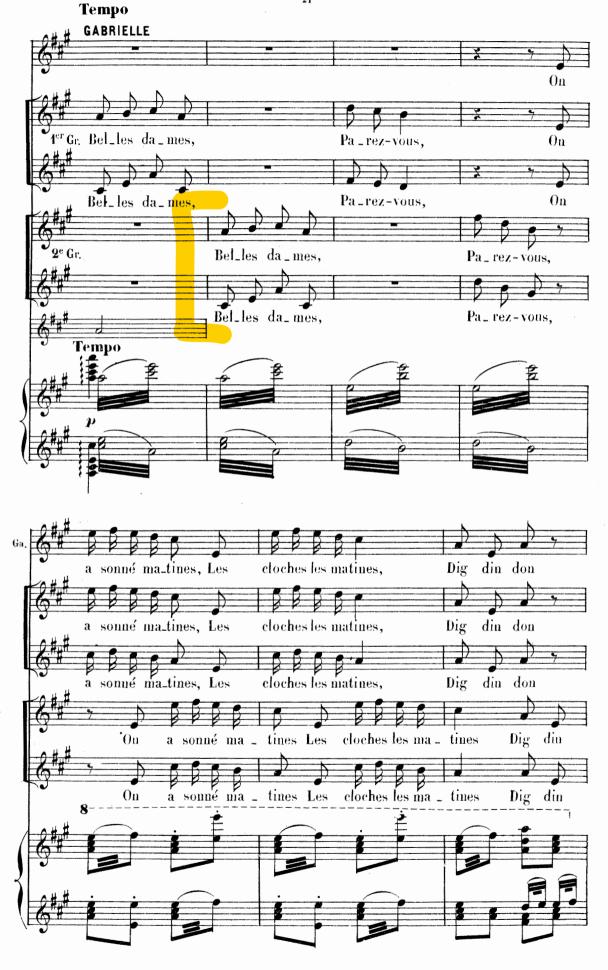
ŀ

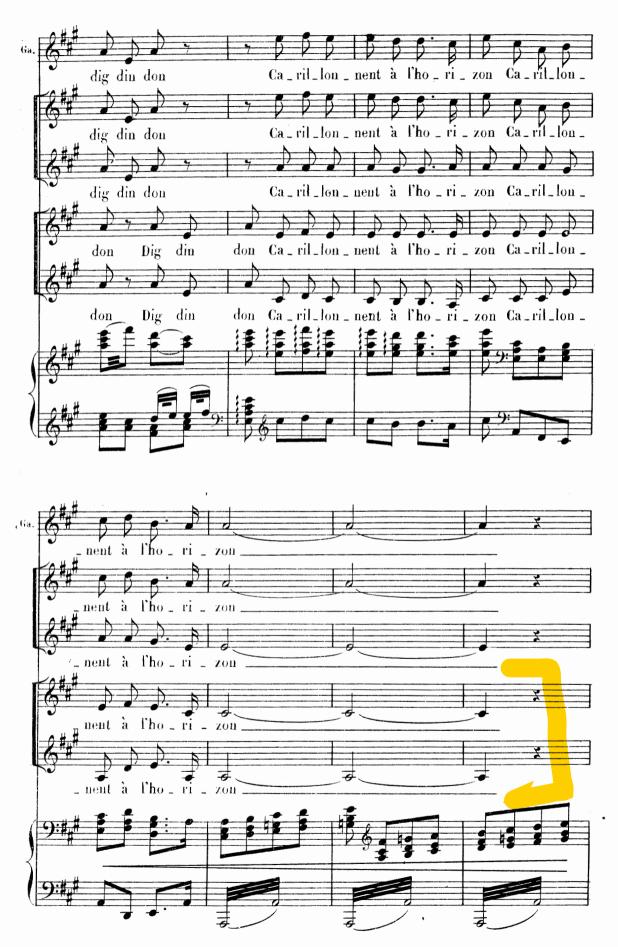




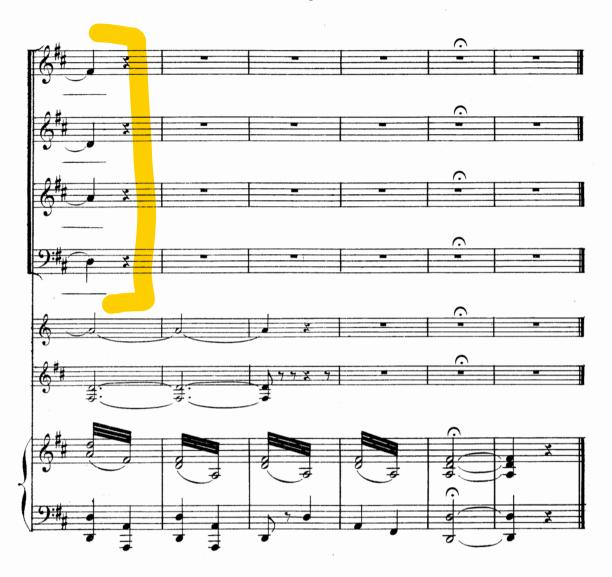


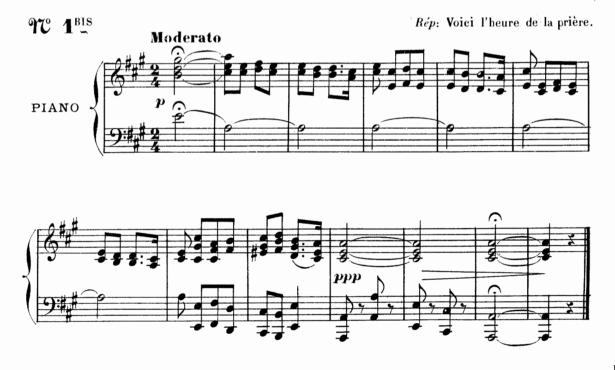












TC 2

Rép: Coucy! Cher Coucy!



































m 4

Rép: Je la relis sans cesse.







W 5

Rép: En robe de chambre

















N° 6

Rép: Je suis à vous Baron.



í







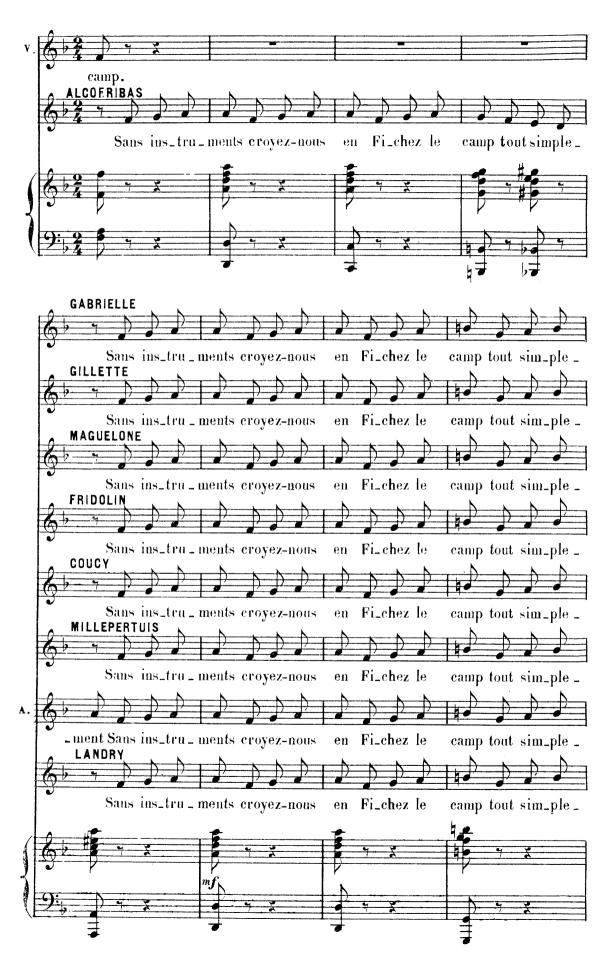








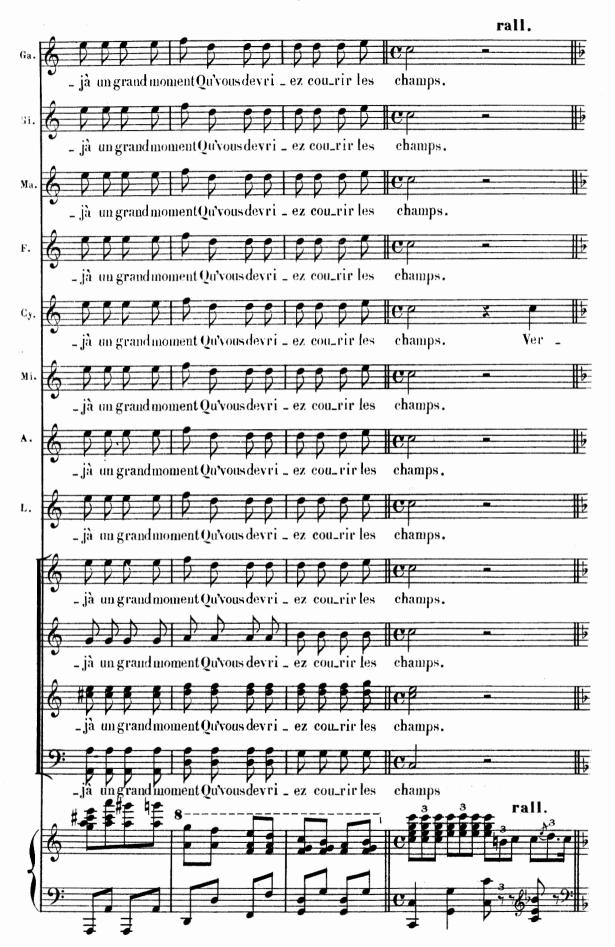






























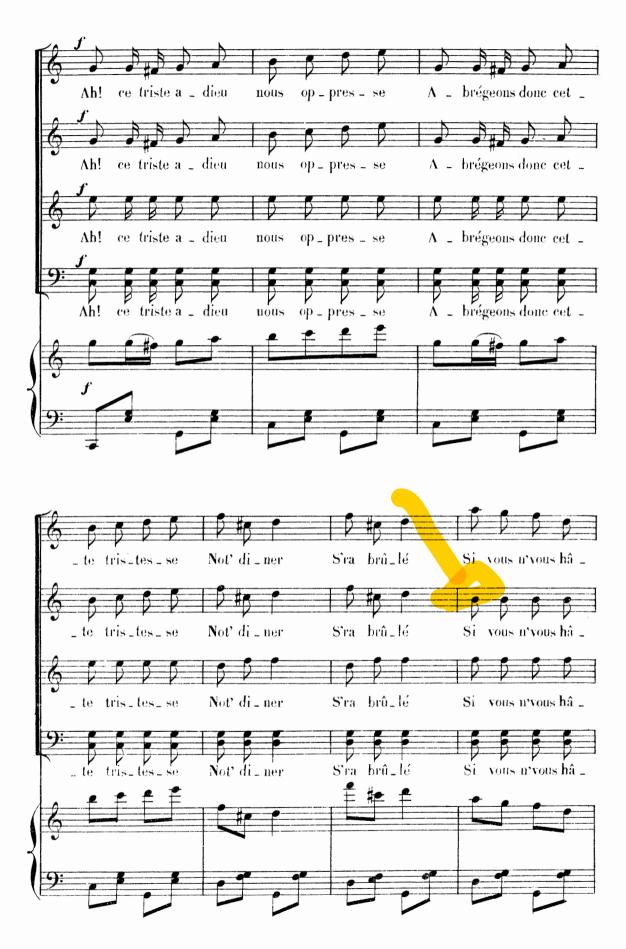


















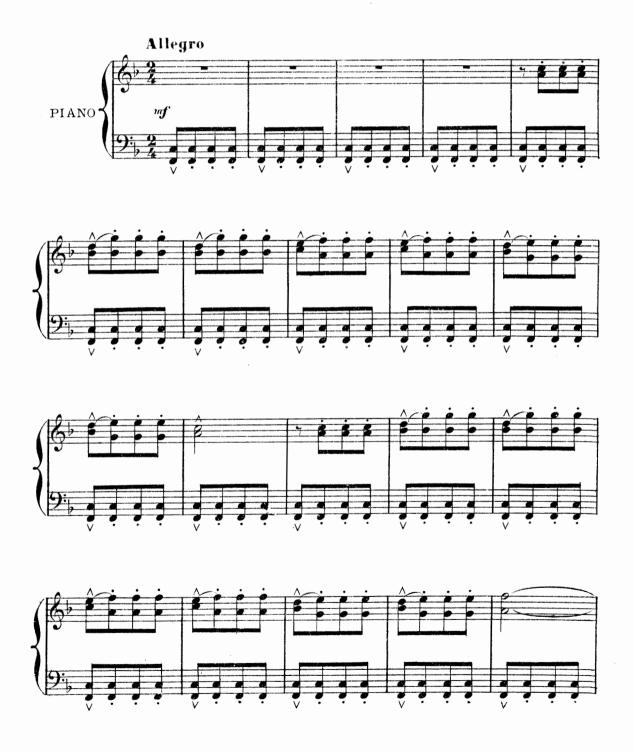
Fin du 1er Acte.

Entr'acte



ACTE II

W 7







p











































N 8









m 9

Rép: Oh! dites; dites













m 10

Rép: Voilà le Sire de Vergy(bis)















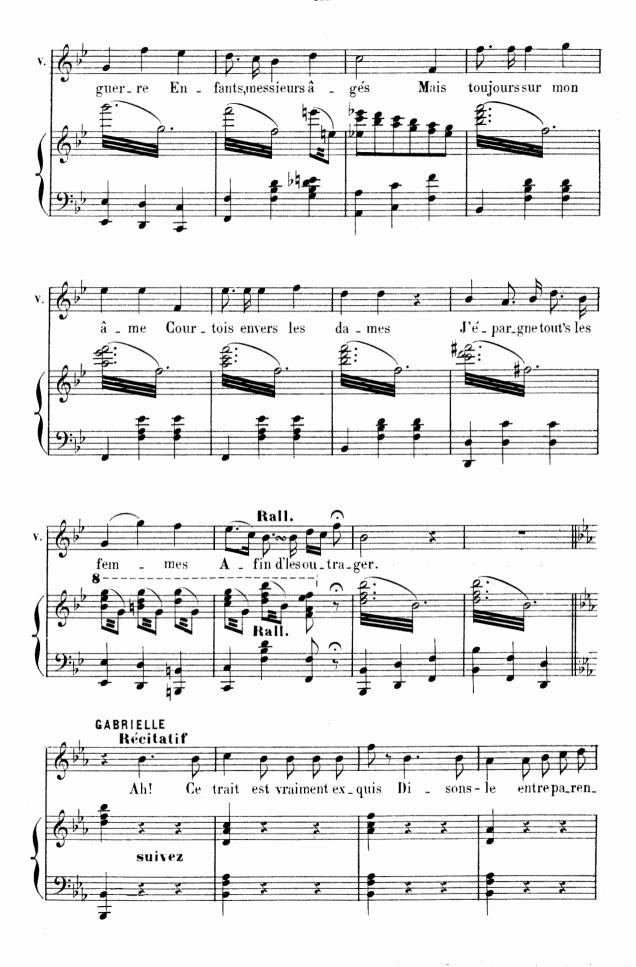




















ì





Rép: Asseyons-nous























TC 12







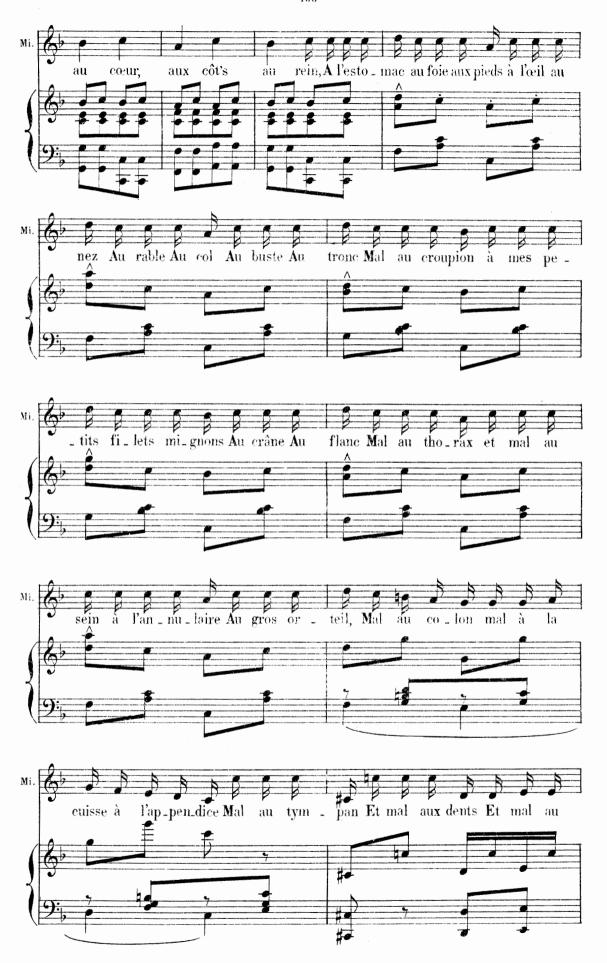


TC 13

Rép: Tu n'y a pas été.







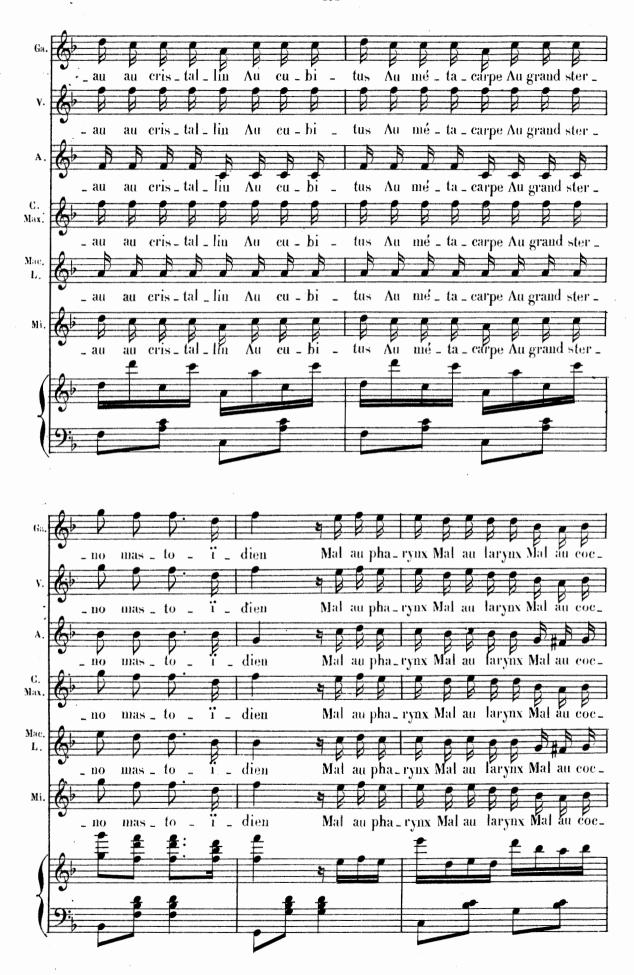


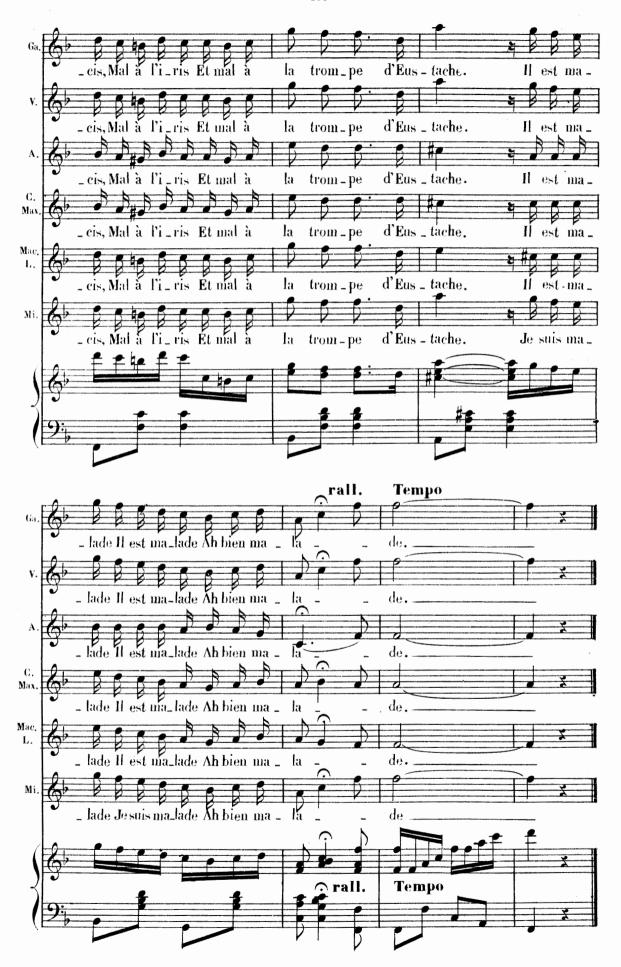












TC 14

Rép: Vous vous battrez demain



































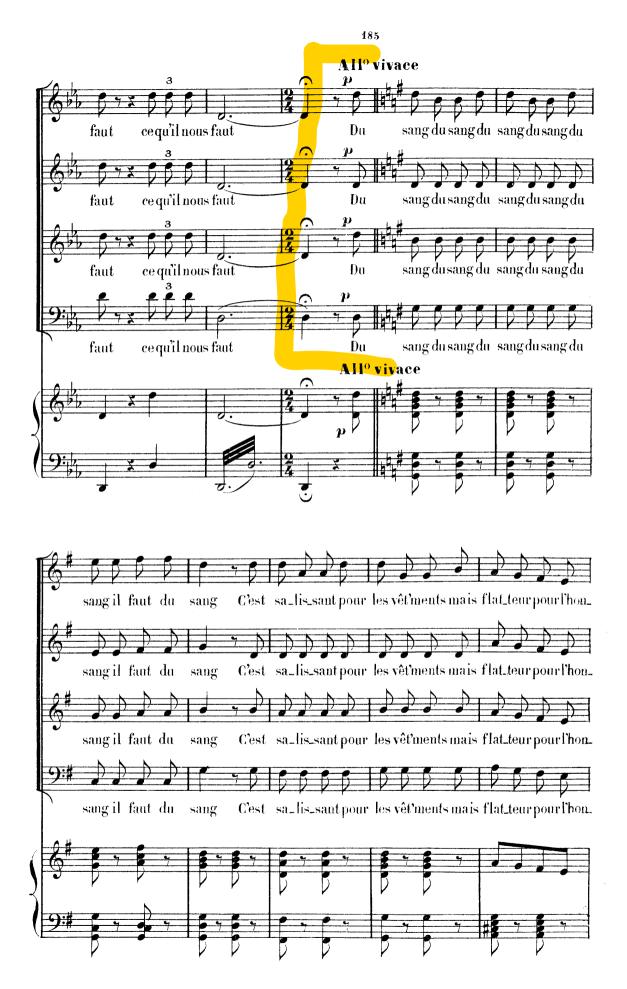










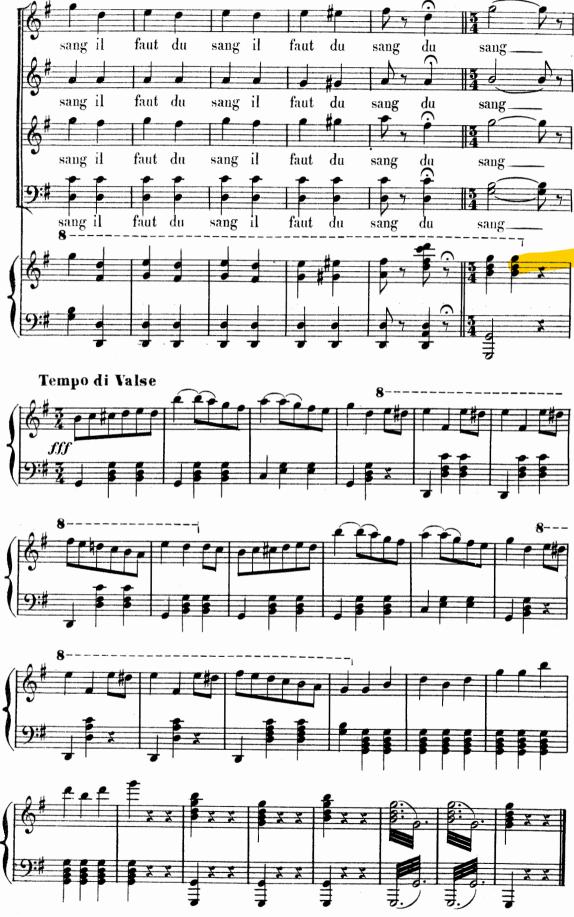












Fin du 2º Acte

Entr'acte





ACTE III

N 15

















F



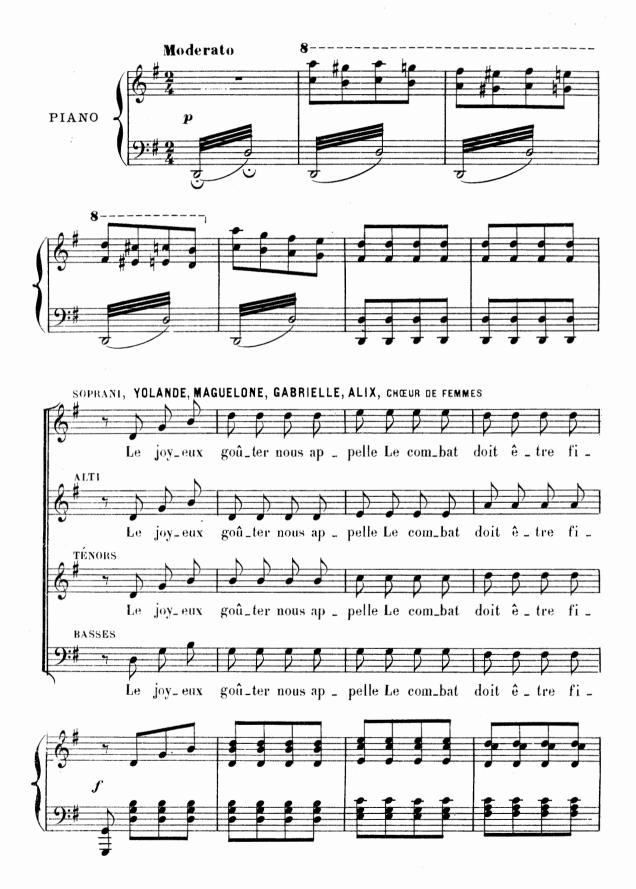




97° 15818



































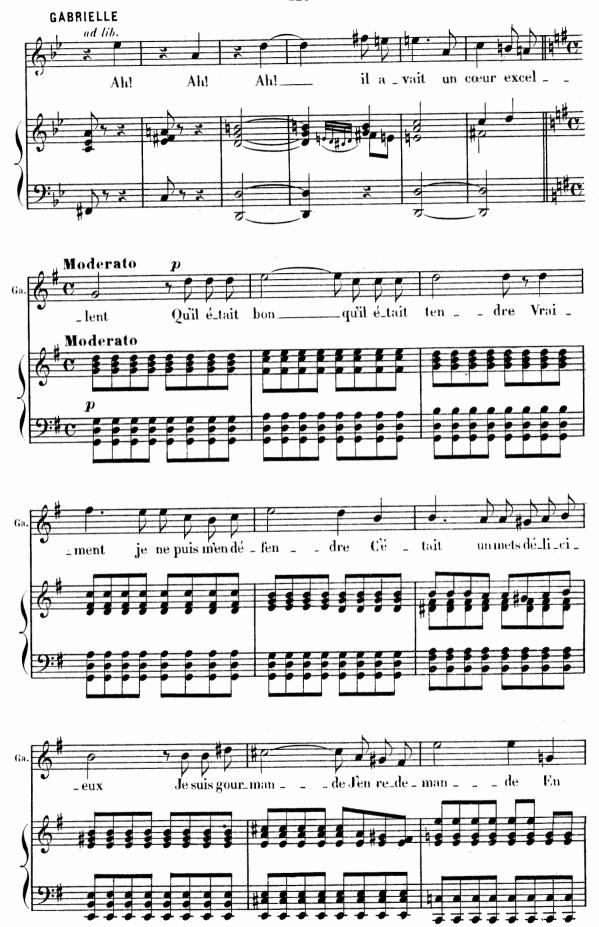




















9° 17

Rép. Cinq! c'est un chiffre.





